



**Tagesordnung:**

- TOP 1** Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
- TOP 2** Einwohnerfragestunde
- TOP 3** Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 46 vom 15.02.2024
- TOP 4** Feststellung der Tagesordnung des Hauptausschusses Nr. 47 vom 11.04.2024  
Vorlage: BV-2024-028
- TOP 5** Vergabe - Neubau Feuerwehrgerätehaus Sorno - Los 15 Außenanlagen  
Vorlage: BV-2024-026
- TOP 6** Vergabe Bauleistung - Ausbau Margaretenstraße mit Oberflächenentwässerung in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-024
- TOP 7** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße An der Schraube in Finsterwalde (Bereich Cottbuser Straße bis Friedrich-Engels-Straße)  
Vorlage: BV-2024-044
- TOP 8** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage im Gröbitzer Weg in Finsterwalde (Bereich Ahornstraße bis Ortsausgang)  
Vorlage: BV-2024-045
- TOP 9** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Drößiger Straße in Finsterwalde (Bereich Kantstraße bis Ortsausgang)  
Vorlage: BV-2024-046
- TOP 10** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Cottbuser Straße in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-047
- TOP 11** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Dorotheenstraße und Helgastraße in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-048
- TOP 12** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Paul-Beylich-Straße in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-049
- TOP 13** Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße Heinrichsruh Siedlung in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-050
- TOP 14** Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder
- TOP 15** Informationen des Bürgermeisters

**Protokoll:**

- TOP 1** **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung durch den Ausschussvorsitzenden Herrn BM Gampe**

**TOP 2      Einwohnerfragestunde**

Fragen werden nicht gestellt.

**TOP 3      Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 46 vom 15.02.2024**

Einwendungen gibt es nicht, somit ist die Niederschrift Nr. 46 vom 15.02.2024 bestätigt.

**TOP 4      Feststellung der Tagesordnung des Hauptausschusses Nr. 47 vom 11.04.2024  
Vorlage: BV-2024-028****Beschluss**

Der Hauptausschuss bestätigt die Tagesordnung des Hauptausschusses Nr. 47 vom 11.04.2024.

**Abstimmungsergebnis:**

Anw.: 7    Ja: 7    Nein: 0    Enth.: 0

**TOP 5      Vergabe - Neubau Feuerwehrgerätehaus Sorno - Los 15 Außenanlagen  
Vorlage: BV-2024-026****Beschluss**

Der Hauptausschuss stimmt dem Vergabevorschlag der Ingenieurbüro Tiefbau GmbH Jessen zu, den Auftrag für Los 15 - Außenanlagen an die Firma MELIBAU GmbH aus 04916 Herzberg in Höhe von 431.303,35 € brutto zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:**

Anw.: 7    Ja: 7    Nein: 0    Enth.: 0

**TOP 6      Vergabe Bauleistung - Ausbau Margaretenstraße mit Oberflächenentwässerung in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-024****Beschluss**

Der Hauptausschuss stimmt dem Vergabevorschlag des Ingenieurbüros SWECO aus Finsterwalde zu, den Auftrag für die Bauleistungen zum Ausbau der Margaretenstraße mit Oberflächenentwässerung in der Stadt Finsterwalde, Los 1 an die Firma Finsterwalder Bau-Union GmbH aus Sonnewalde mit der Angebotssumme von 2.705.038,42 € brutto zu vergeben.

**Abstimmungsergebnis:**

Anw.: 8    Ja: 8    Nein: 0    Enth.: 0

**TOP 7 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße An der Schraube in Finsterwalde (Bereich Cottbuser Straße bis Friedrich-Engels-Straße)  
Vorlage: BV-2024-044**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Straße An der Schraube, Bereich Cottbuser Straße bis Friedrich-Engels-Straße, in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 8 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage im Gröbitzer Weg in Finsterwalde (Bereich Ahornstraße bis Ortsausgang)  
Vorlage: BV-2024-045**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung im Gröbitzer Weg, Bereich Ahornstraße bis Ortsausgang, in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 9 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Drößiger Straße in Finsterwalde (Bereich Kantstraße bis Ortsausgang)  
Vorlage: BV-2024-046**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Drößiger Straße, Bereich Kantstraße bis Ortsausgang, in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 10 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Cottbuser Straße in Finsterwalde  
Vorlage: BV-2024-047**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Cottbuser Straße in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 11 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Dorotheenstraße und Helgastraße in Finsterwalde**  
**Vorlage: BV-2024-048**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Dorotheenstraße und in der Helgastraße in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**Protokoll**

**Herr Holfeld** möchte wissen, warum man die beiden Straßen in einem Beschluss zusammengefasst hat.

**Frau Schüler** geht davon aus, dass ein Bauauftrag erfolgen wird, zusammengefasst in einer Ausschreibung. Gemäß **Herrn BM Gampe** wird dies mitgenommen und eine Antwort zu Protokoll gegeben.

*Die Antwort wird von Herrn Pinetzki im Nachgang zu Protokoll gegeben:*

*Diese beiden Bauvorhaben liegen räumlich zusammen und der Leitungsbestand der Stadtwerke ist kaum zu trennen. Die Stadtwerke vergeben beide Straßenzüge komplett und berechnen die anteiligen Tiefbauleistungen für die Straßenbeleuchtung an die Stadt weiter. Somit wurden diese beiden Straßenzüge als Gesamtvorhaben vorbereitet und verstanden.*

*Anhand der Aufmaßblätter kann auf der Grundlage der Schlussrechnung eine Kostensplittung auf die einzelnen Straßenzüge erfolgen, wenn es für die Berechnung des Mehrbelastungsausgleiches erforderlich wird.*

**TOP 12 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Paul-Beylich-Straße in Finsterwalde**  
**Vorlage: BV-2024-049**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Paul-Beylich-Straße in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 13 Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße Heinrichsruh Siedlung in Finsterwalde**  
**Vorlage: BV-2024-050**

**Beschluss**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Straßenbeleuchtung in der Straße Heinrichsruh Siedlung in Finsterwalde zu erneuern.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen in Abhängigkeit der finanziellen Möglichkeiten vorzubereiten und zu realisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

**Anw.: 8 Ja: 8 Nein: 0 Enth.: 0**

**TOP 14 Beantwortung von Anfragen der Ausschussmitglieder**

In Vorbereitung auf die Sitzung wurden zwei schriftliche Anfrage gestellt.

**Schriftliche Anfrage von Herrn Kupillas vom 03.04.2024:**

Das Protokoll zur SVV am 28.02.2024 habe ich gelesen und zur Kenntnis genommen. Vielen Dank für die Nachreichung der von mir nachgefragten Beträge für die Druckkosten eines Stadtanzeigers. Wie Sie in Ihrer Antwort ausführen, beziffern sich die regulären Druckkosten je Ausgabe (bei 36 Seiten) auf 2.733,55 €. Da es bei der BV-2014-112-2 aber hauptsächlich um die Einsparung bzw. den Wegfall des Amtsblattes ging, möchte ich meine Frage hierzu nochmals stellen, möchte ich meine Frage konkretisieren.

Wie hoch sind die tatsächlichen Druckkosten (jährlich) für die Einlage im Stadtanzeiger, also die jährlichen Druckkosten nur für das Amtsblatt der Stadt Finsterwalde?

In der Regel hat das Amtsblatt der Stadt Finsterwalde vier Seiten, ein Amtsblatt mit acht oder gar 12 Seiten ist da eher eine Ausnahme.

**Antwort Herr Miersch:**

Nur für das Amtsblatt liegen die Kosten, durchschnittlich 4 bis 8 Seiten zugrunde gelegt, zwischen 3.644,00 € und 7.281,00 €.

**Schriftliche Anfrage von BVB/Freie Wähler Finsterwalde, Herr Zierenberg vom 08.04.2024:**

Kreativcampus auf dem Gelände der Kulturweberei

Wie den Medien zu entnehmen war, wurden Fördergelder für die Errichtung eines Kreativcampus bewilligt. Weitere Informationen liegen bisher nicht vor.

1. Wann wird den Abgeordneten eine Bedarfsanalyse für dieses Projekt vorgelegt?
2. Gibt es bereits Vorstellungen zum Betrieb dieser Einrichtung bzw. wann ist mit einem Konzept zu rechnen?
3. Gibt es bereits erste Kalkulationen für den jährlichen finanziellen Aufwand dieses Objektes bzw. wann ist damit zu rechnen? Wird es für den Betrieb Unterstützung (beispielsweise seitens des Bundes) geben?
4. Anschließend an Frage 1: Gibt es bereits potenzielle Nutzer, die sich einmieten möchten?

**Antwort Herr Miersch:**

Es wurden finanzielle Mittel zur Sanierung des Gebäudes in Aussicht gestellt durch die Staatsministerin Frau Roth. Ein Bewilligungsbescheid liegt der Stadt Finsterwalde noch nicht vor.

zu 1.) Die Bedarfe wurden bereits im Projekt „Zukunftsstadt 2030“ in den Jahren 2017 und 2018 durch eine große Teilnahme von Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Finsterwalde aufgezeigt und im Abschlussbericht unter dem Punkt Stadtcampus - Kreativzentrum Alte Weberei beschrieben. Am 24.04.2018 wurden die Ergebnisse der Stadtverordnetenversammlung vorgestellt.

zu 2.) Ein Bewirtschaftungskonzept lässt sich erst nach Vorlage der Sanierungspläne ableiten.

zu 3.) Eine finanzielle Unterstützung des Bundes wäre wünschenswert.

zu 4.) Interesse besteht zurzeit durch die ansässigen Künstler, auch gibt es Anfragen von regionalen Bands für Proberäume.

**TOP 15 Informationen des Bürgermeisters****Informationen Frau Schüler, FB SBV:****Abteilung LGM - Bereich Hochbau**Kreativcampus

- Fördermittel über das Programm INKULT am 29.02.2024 in Aussicht gestellt
- die EU-Planungsausschreibung für das Los 1 Objektplanung und das Los 2 TGA Planung wurde durchgeführt, es läuft das Verhandlungs- und Vergabeverfahren

Feuerwehr Stadtmitte

- die Sanierung der Sanitärbereiche läuft planmäßig
- der Trockenbau ist fertig gestellt
- die Estricharbeiten in den Herren-Sanitäreinrichtungen sind in der 1. Aprilwoche erfolgt

Feuerwehr Sorno

- die Bauarbeiten laufen planmäßig
- der Rohbau ist fertig gestellt
- momentan erfolgen die Trockenbauarbeiten, der Einbau der Fenster, Einbau der Tore, die Arbeiten für die Gewerke Elektrik und Heizung-Sanitär
- das Gewerk Außenanlagen befindet sich in der Vergabephase
- Baubeginn ist im Mai 2024

Tierpark

- WC Anlage Café am Schwanenteich - es laufen die Ausschreibungen

Freibadsanierung

- der Fördermittelantrag über das Programm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Jugend Kultur und Sport für eine traditionelle Sanierung konnten nicht bestätigt werden

**Abteilung Tiefbau**Margaretenstraße

- die Ausschreibung ist erfolgt - die Vergabe ist im April vorgesehen
- die Anliegerinformation erfolgt nach der Zuschlagserteilung
- Baubeginn ist im Juni geplant

Pflasterarbeiten vor der Feierhalle des Friedhofs

- diese sind abgeschlossen.

Klarastraße

- gegenwärtig erfolgt der Bau der Straßenbeleuchtung

Heinrichsruher Weg

- es erfolgt der Bau der Straßenbeleuchtung

Radwanderweg nach Sorno

- der Fördermittelbescheid liegt vor
- gegenwärtig erfolgt die Erarbeitung der Ausschreibung
- eine Vergabe ist im Juni 2024 vorgesehen

**Stadt- und Ortsplanung**

- es erfolgt die Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes (INSEK)
- am 19.03.2024 fand die erste Beratung der Lenkungsgruppe statt
- eine Bürgerbefragung erfolgt am 24.04.2024 auf dem Markt und an der Südpassage

**Informationen Herr Miersch, FB BSZ:**

Gestern hat der **Wahlausschuss** unter Leitung des Wahlleiters alle vorliegenden Wahlvorschläge, die frist- und formgerecht eingegangen sind, zugelassen. Es treten zur Wahl der Stadtverordnetenversammlung 7 Parteien und Wählergemeinschaften an. Wir haben 86 Kandidaten, die sich um einen Sitz in der künftigen Stadtverordnetenversammlung bewerben.

Finsterwalde, 16.04.2024



Jörg Gampe  
Vorsitzender des Hauptausschusses



Andrea Michalek  
Protokollantin